

# 娜娜的一天

文：〔日〕神泽利子 图：〔日〕林明子 翻译：季颖



# 娜娜的一天

文：〔日〕神泽利子 图：〔日〕林明子 翻译：季颖

娜娜的妈妈在一家公司工作。  
早上妈妈第一个出门去上班。  
娜娜的爸爸是一位画家。  
他整天都在家里画画儿。  
爸爸骑车送娜娜去幼儿园。  
“坐稳了吗？要出发了哟！”  
“出发吧，爸爸。”

## 图书在版编目(CIP)数据

娜娜的一天 / (日)神泽利子文 ; (日)林明子图 ;  
季颖译. — 北京 : 北京联合出版公司, 2016.4  
ISBN 978-7-5502-7293-4

I. ①娜… II. ①神… ②林… ③季… III. ①儿童文  
学—图画故事—日本—现代 IV. ①I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第057877号

北京市版权局著作权合同登记号: 图字01-2016-1612号

## GOOD MORNING, HAVE A NICE DAY!

By Toshiko Kanzawa, Akiko Hayashi

Text © Toshiko Kanzawa 1983

Illustrations © Akiko Hayashi 1983

Originally published by Fukuinkan Shoten Publishing, Inc., Tokyo, Japan, in 2011

Under the title of ITTERASSYAI ITTEKIMASU

The Simplified Chinese language rights arranged with Fukuinkan Shoten Publishing, Inc., Tokyo  
through Bardon-Chinese Media Agency

Simplified Chinese translation copyright © 2016 by Beijing Cheerful Century Co., Ltd.

All rights reserved.

## 娜娜的一天

(启发精选国际大师名作绘本)

文: [日]神泽利子 图: [日]林明子 翻译: 季颖

选题策划: 北京启发世纪图书有限责任公司

台湾麦克股份有限公司

责任编辑: 管文

特约编辑: 丁虹

特约美编: 张倩

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

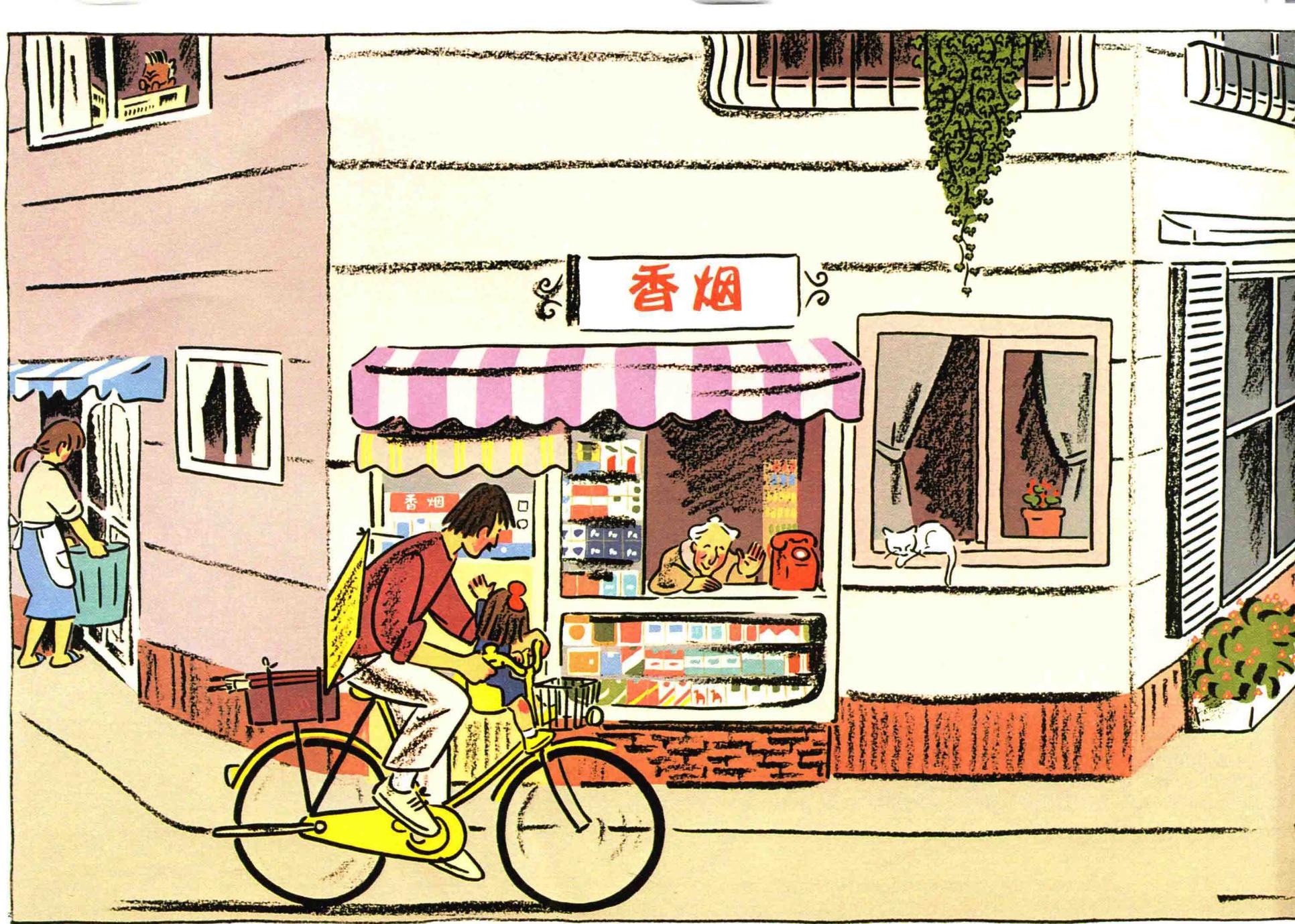
北京盛通印刷股份有限公司印刷 新华书店经销

字数2.0千字 787毫米×1092毫米 1/16 印张2.5

2016年4月第1版 2016年4月第1次印刷

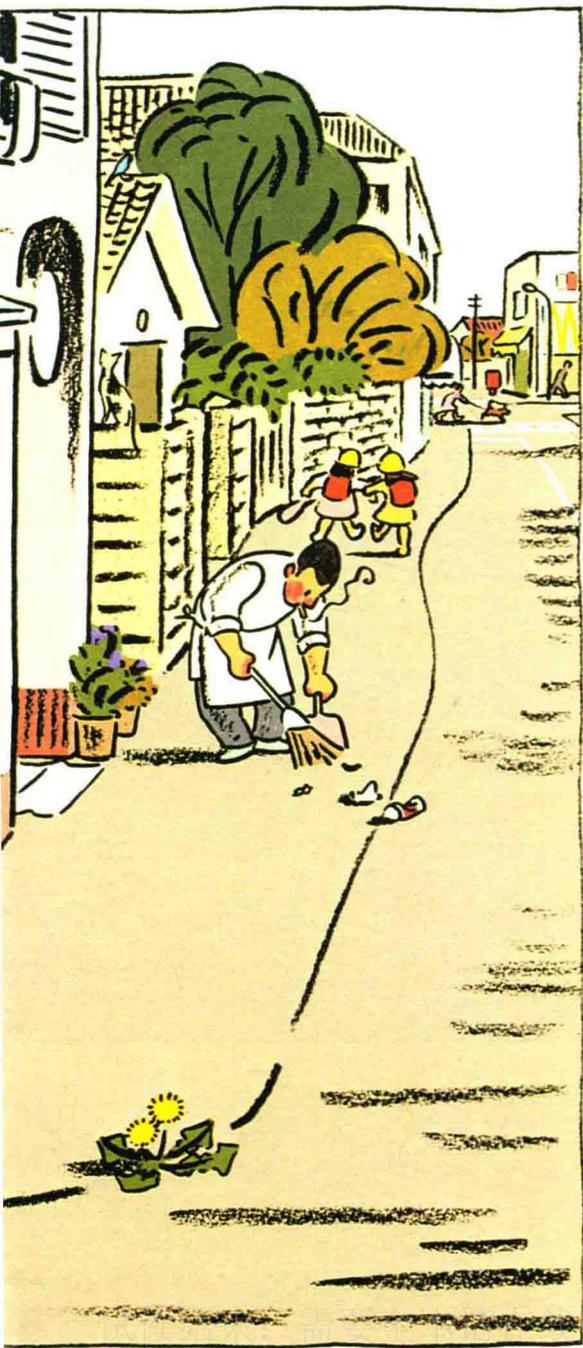
ISBN 978-7-5502-7293-4

定价: 33.80元

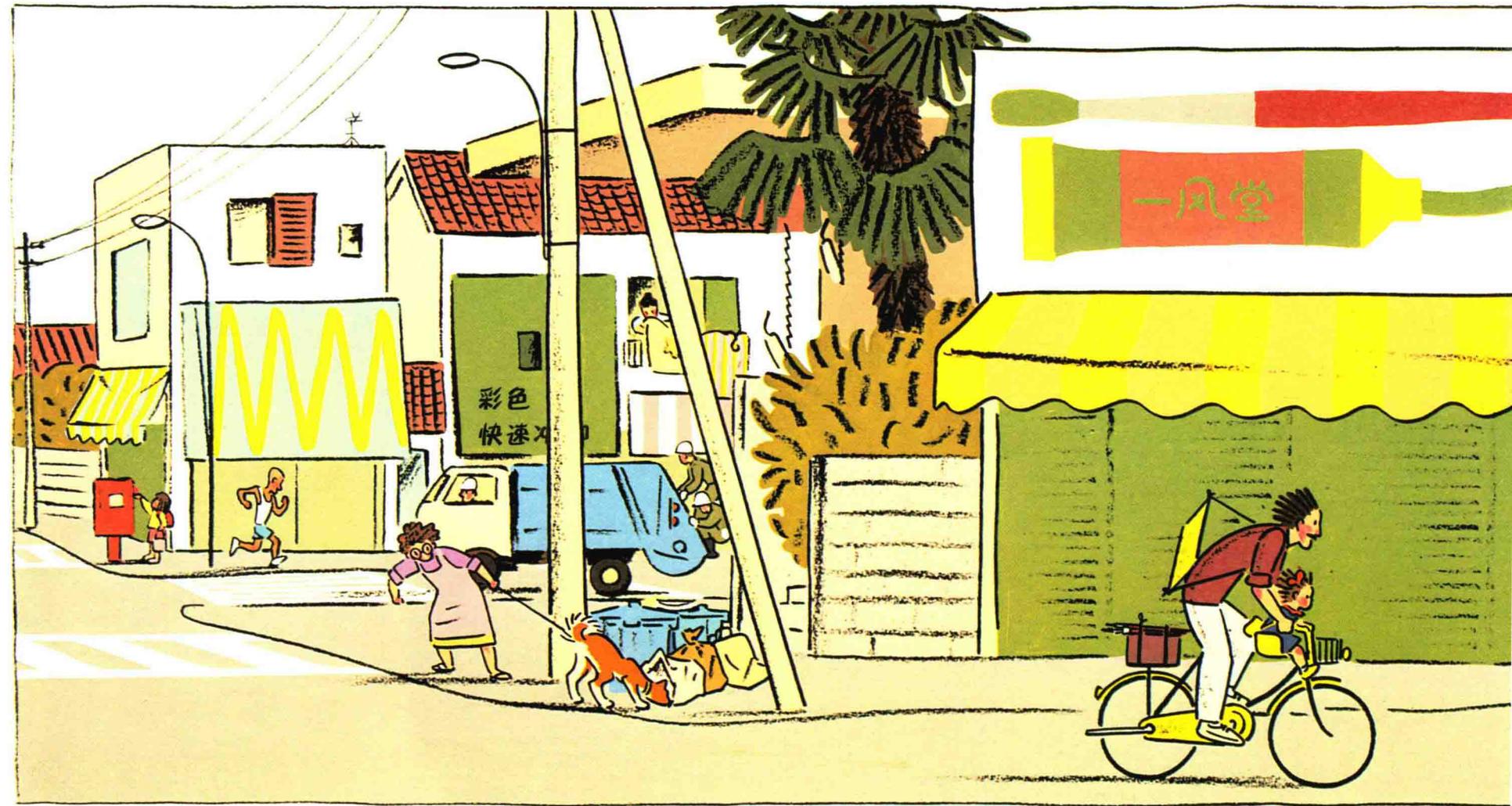


香烟

香烟



街拐角有一位卖香烟的老奶奶，  
老奶奶每天早上都朝娜娜挥手打招呼：  
“早上好，娜娜。高高兴兴地去幼儿园吧！”  
娜娜也回答说：“早上好！奶奶，我走啦！”  
“路上小心！”

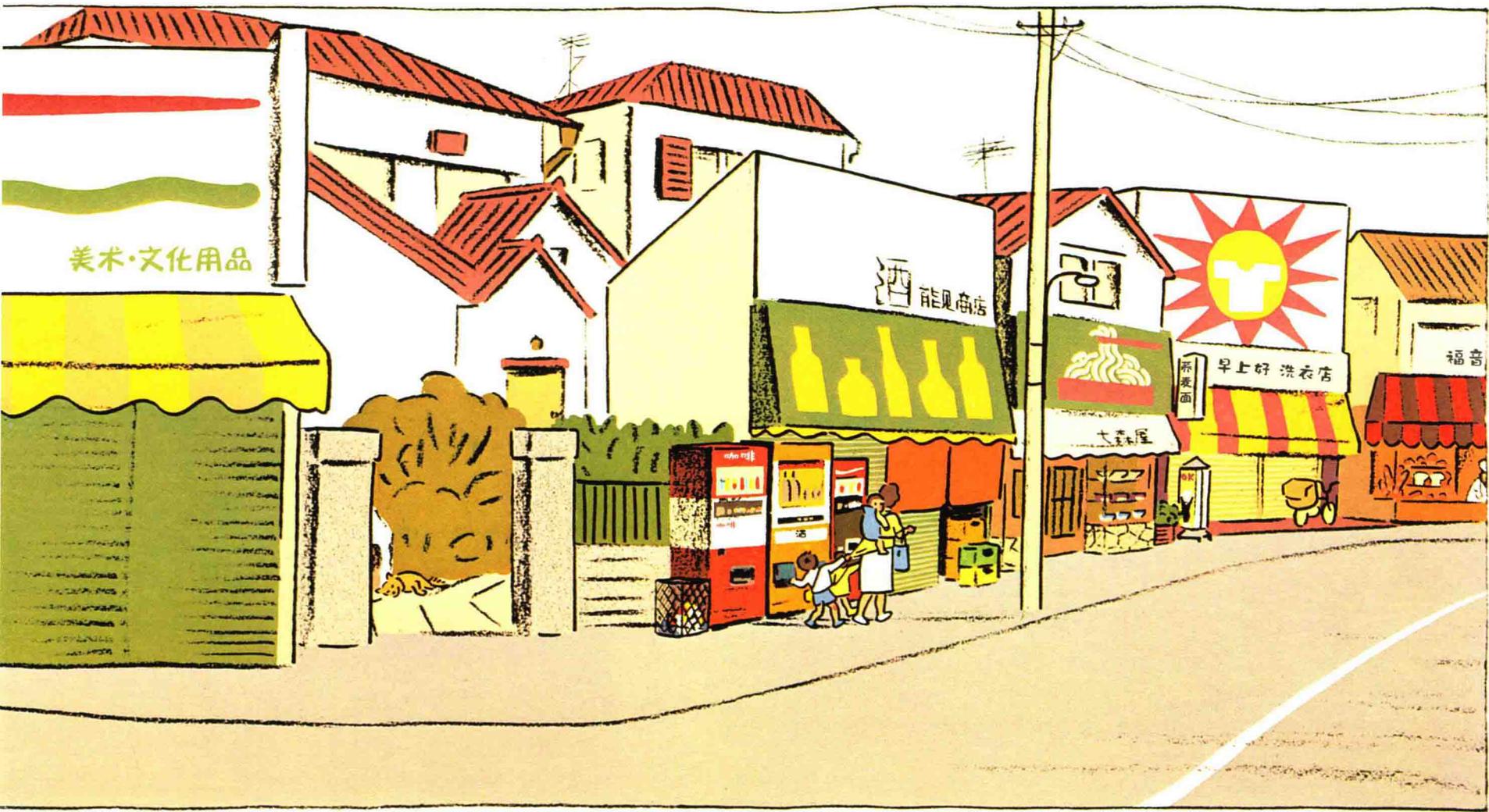


“爸爸，风跑进嘴里啦。你看，是不是？呼——呼——”

“咱们一骑车往前跑，风就会从对面跑过来啦。

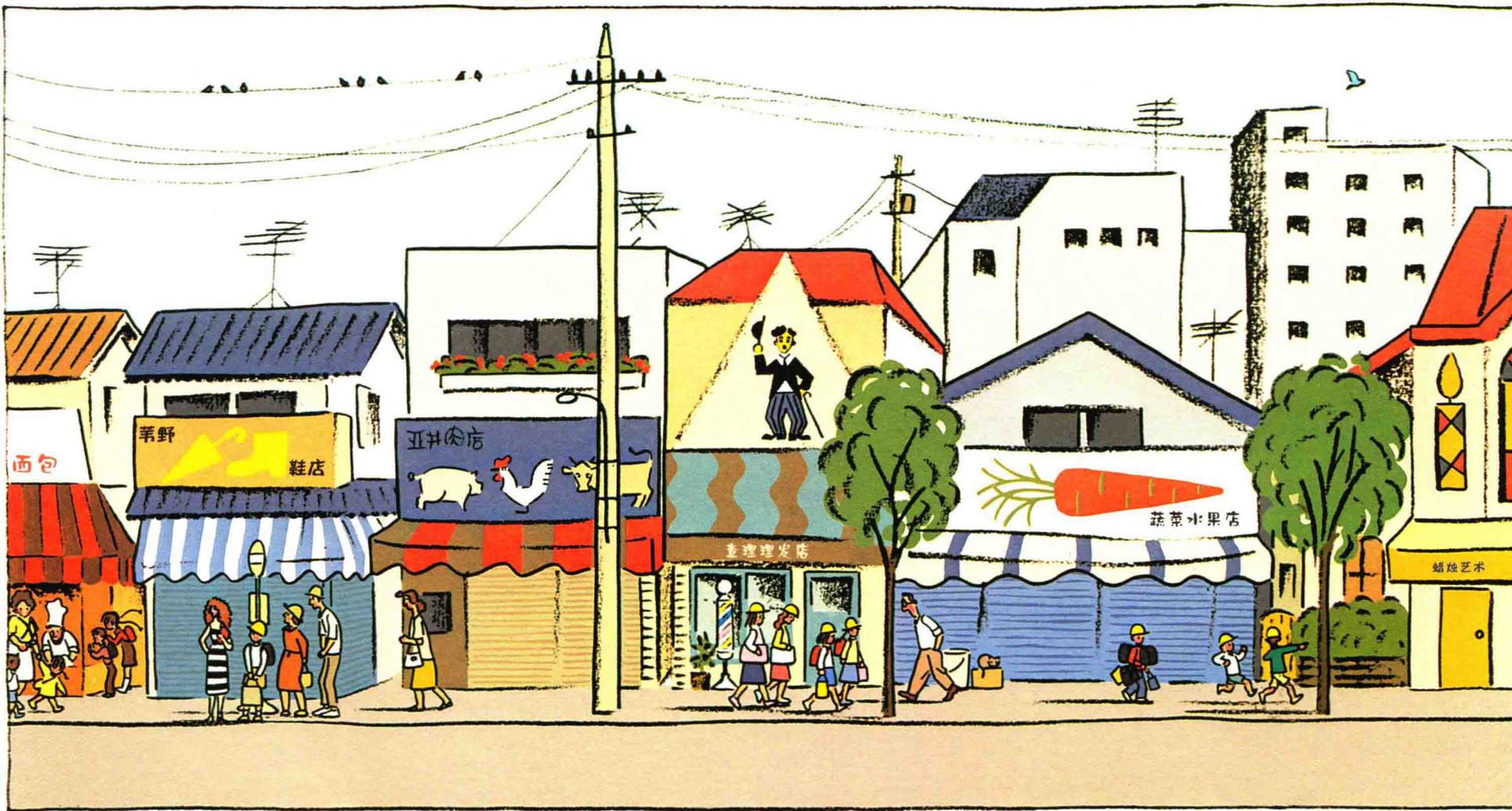
娜娜，跟风说早上好。”

“原来是这样啊。风，早上好！”



“今天会不会是真真第一个到呢？”

“不，一定是我先到。昨天我们玩儿过家家了，  
和真真还有小信一起玩儿的。小信当爸爸，真真当妈妈。  
真真还做了蛋包饭呢。我呀，当孩子。”

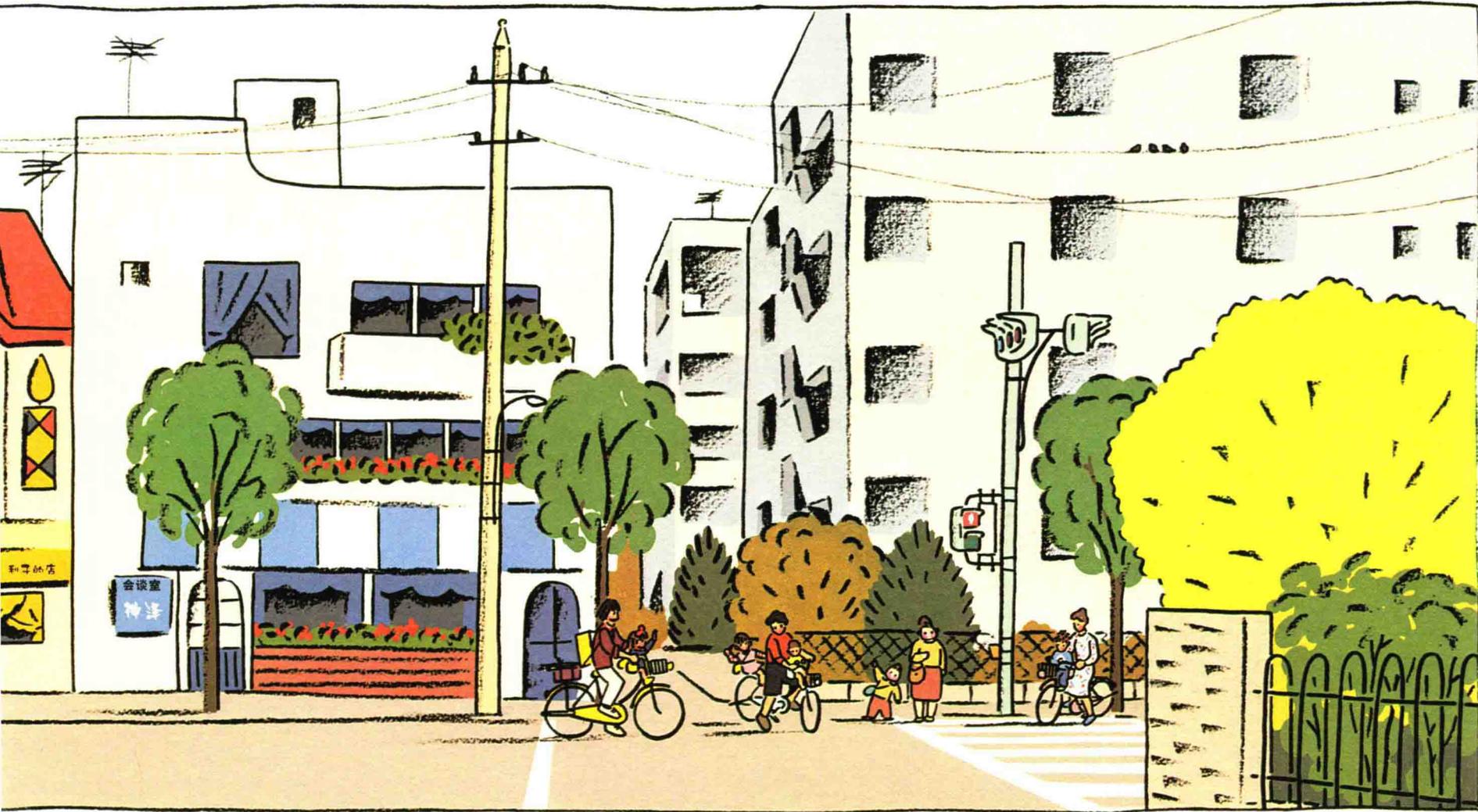


“啊，小勇来了。早上好！”

“娜娜早上好！”

“啊！小宁。爸爸，那个孩子是荞麦面店家的小宁。

小宁会画怪兽，画得可好了。”

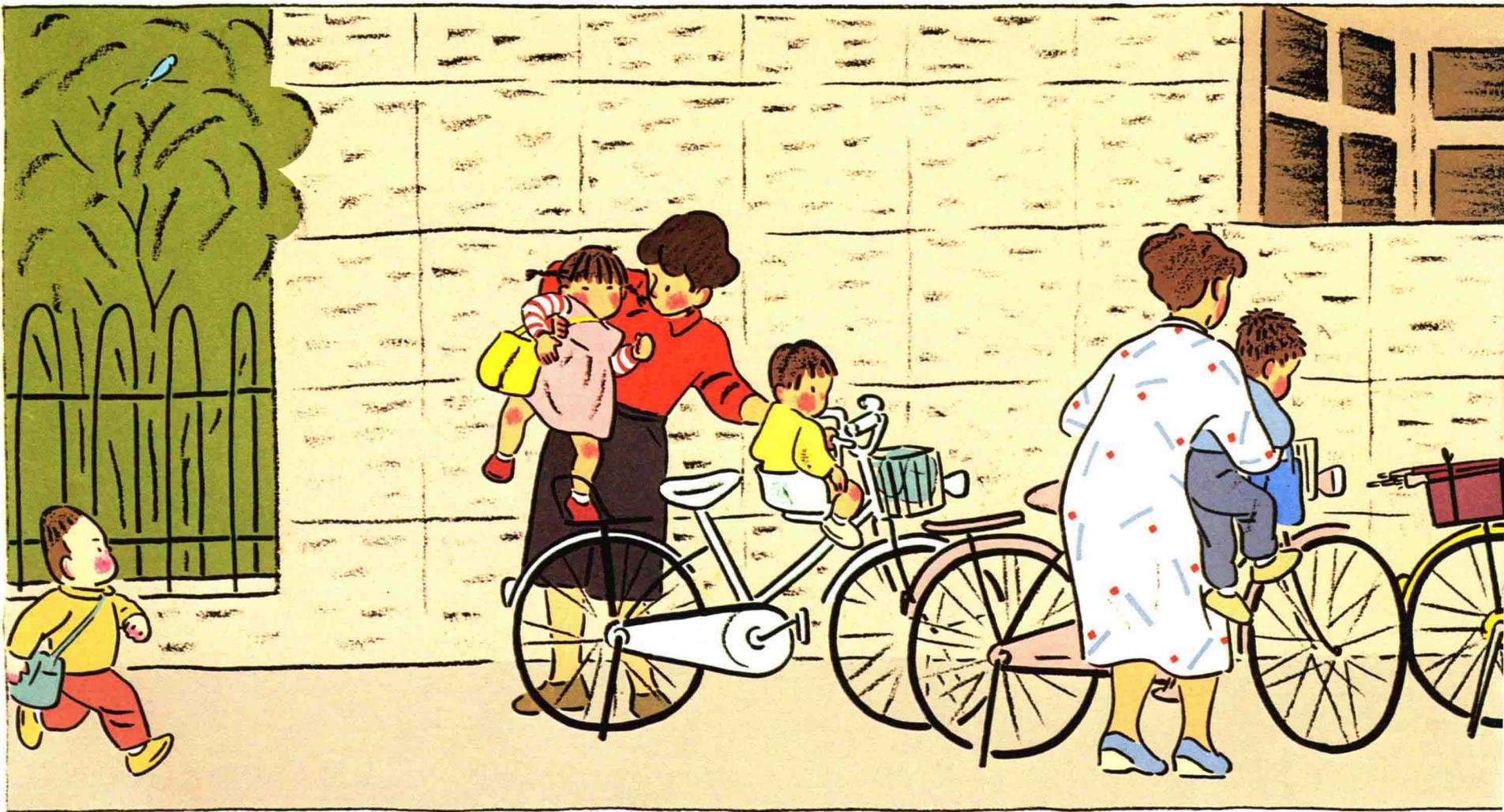


“娜娜，咱们还玩儿呀。”

“嗯，玩儿！玩儿！”

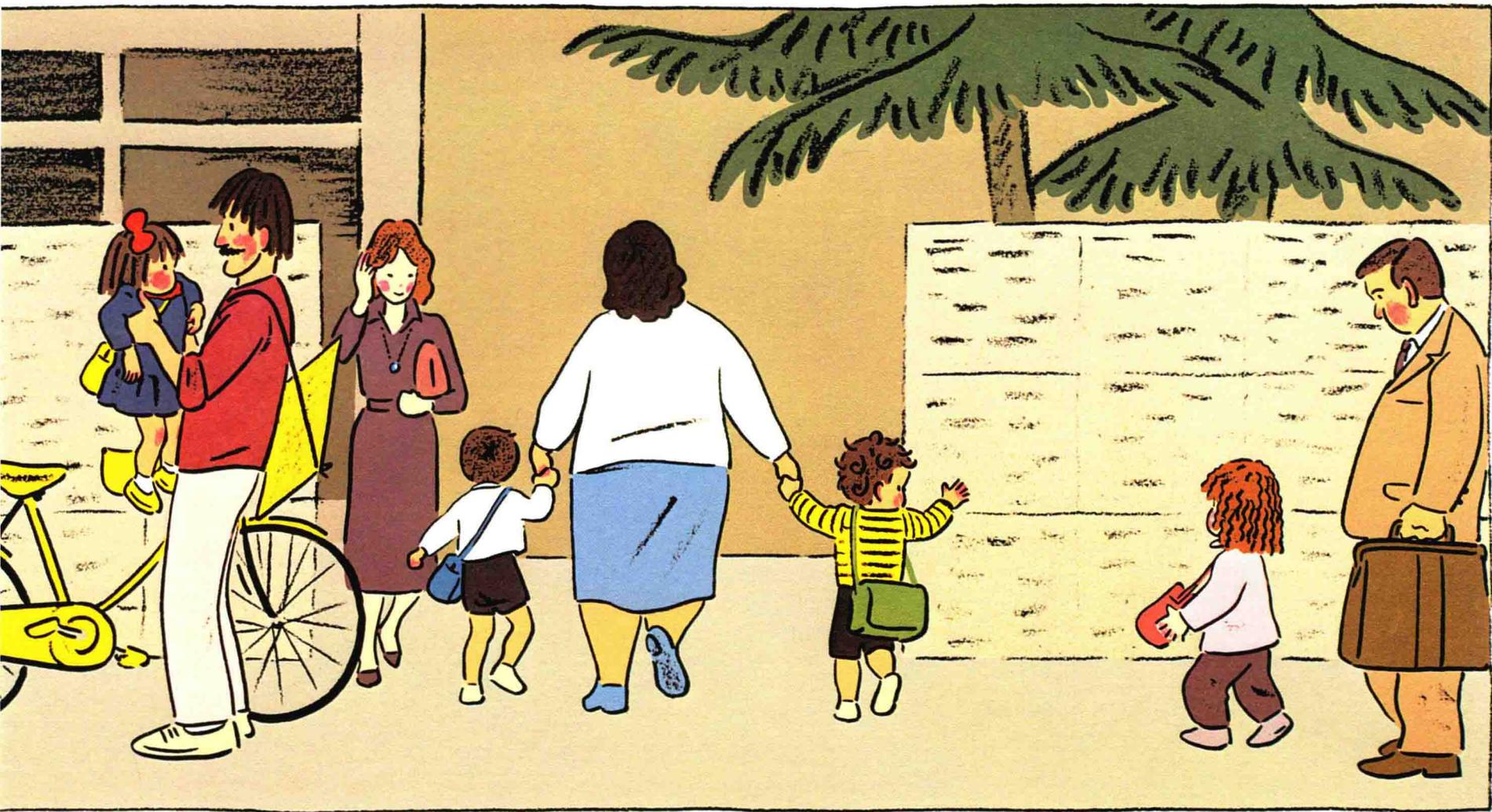
“娜娜，你们玩儿的是什么呀？”

“嘿嘿，有意思的事情。”



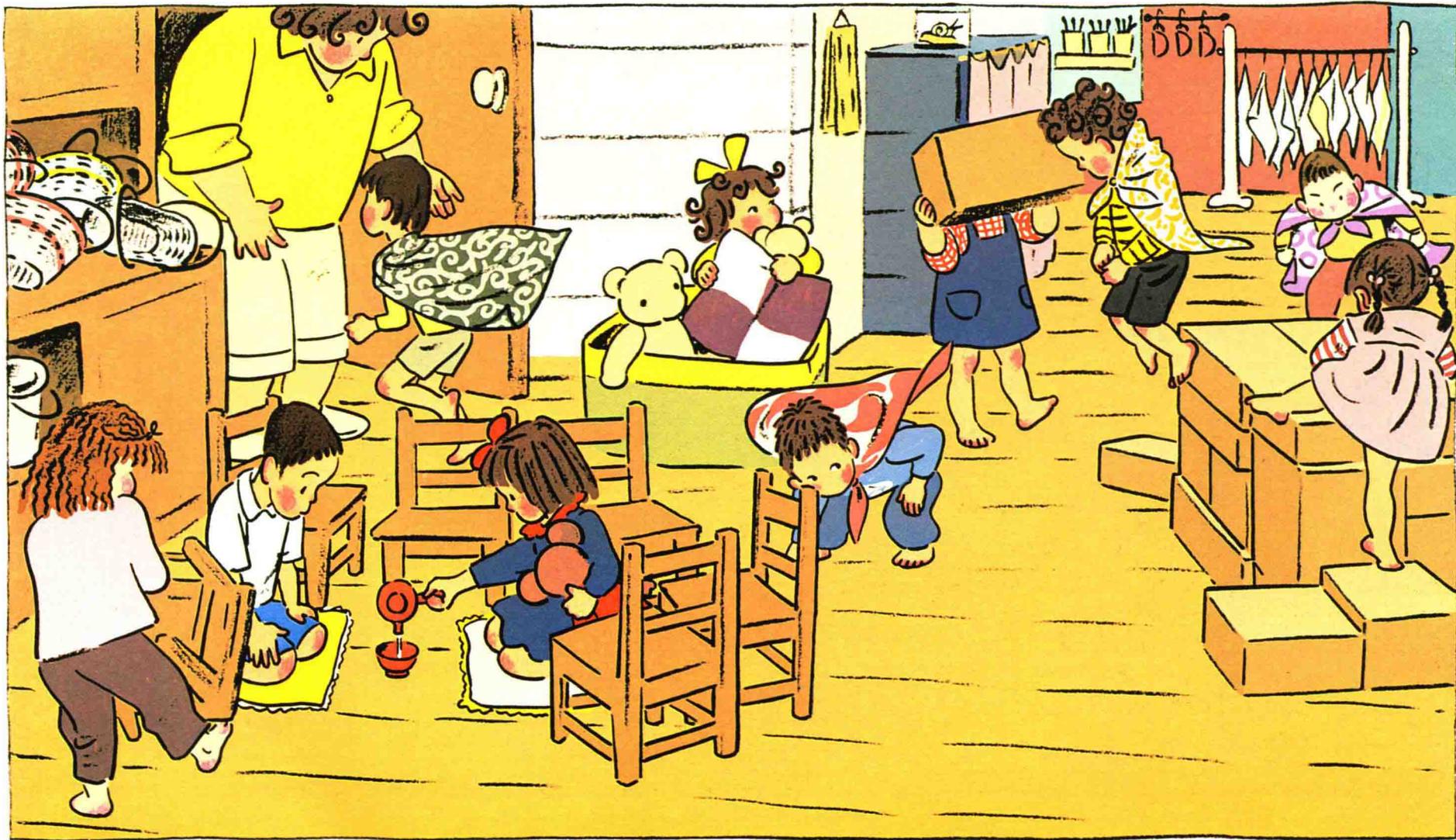
“到啦！下车吧。”

“爸爸，你今天要出去画画儿对吧？快去吧！”



“好，傍晚妈妈来接你。拜拜，娜娜！”

“拜拜，爸爸！”

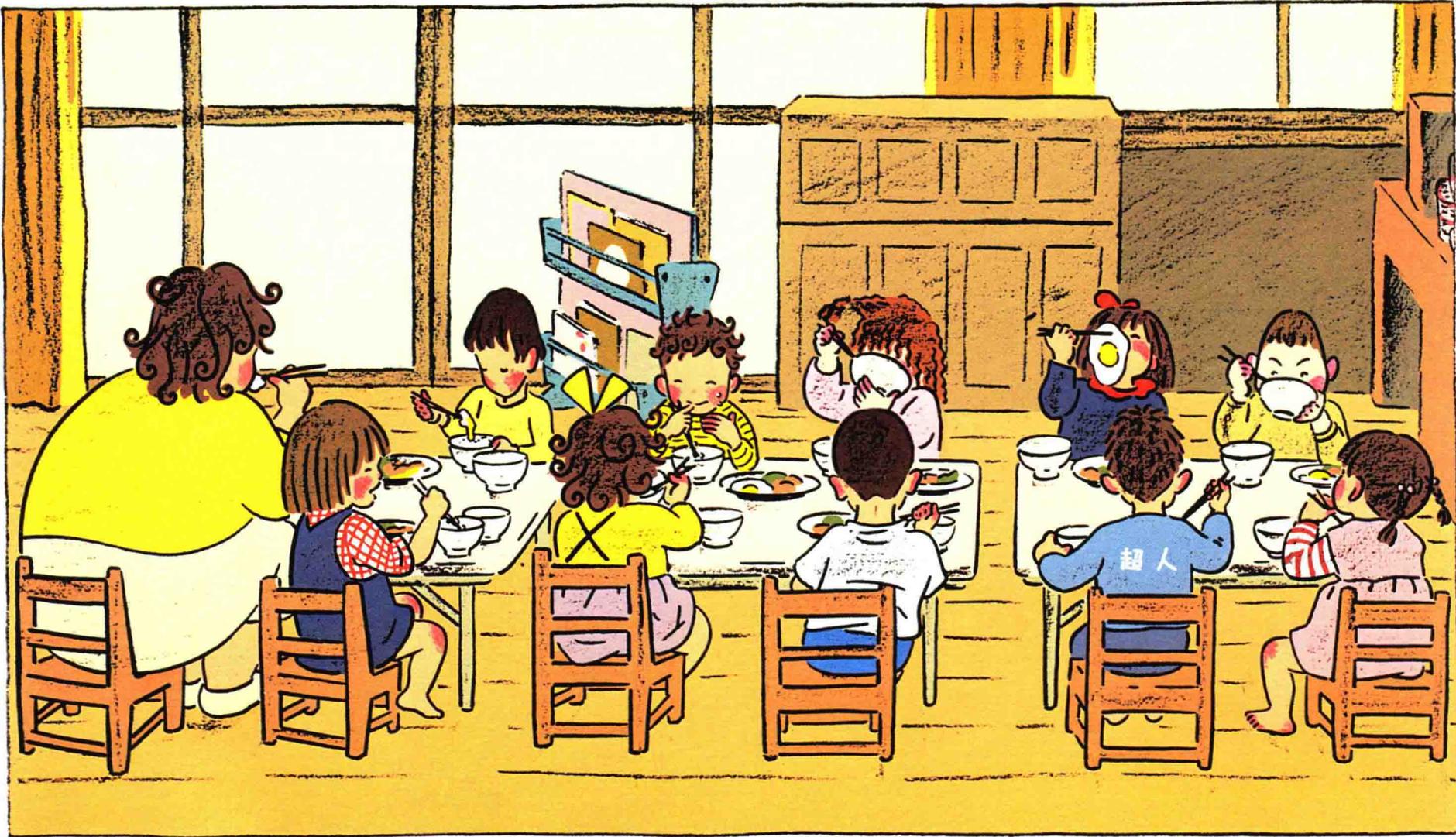


“今天娜娜当妈妈，看我还抱着小娃娃呢。喂，孩子爸，你喝点儿茶吗？”



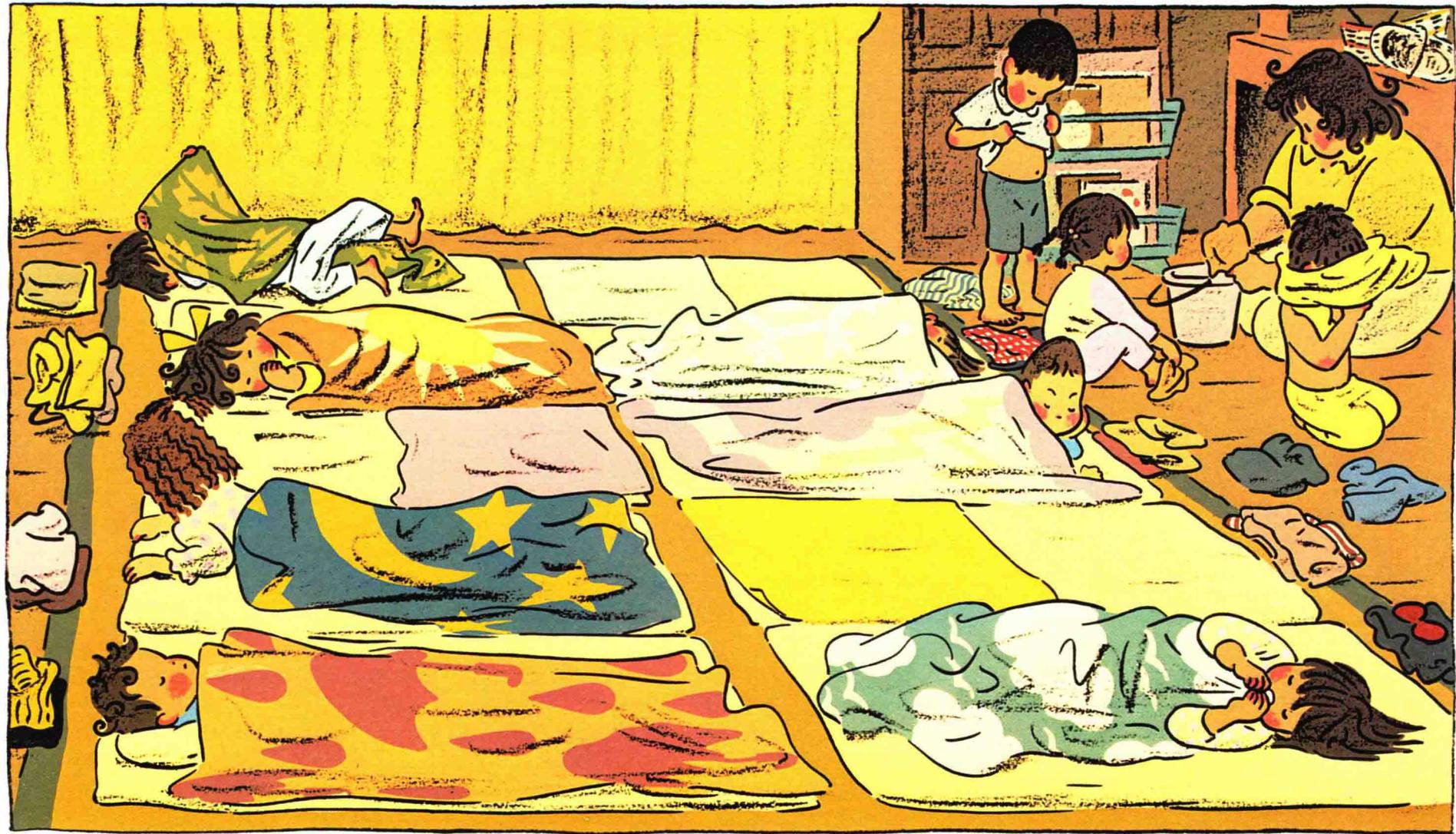
“卖鸡蛋的阿姨真好，给每个人的篮子里都放了两个鸡蛋。”

“可别掉了哟！”



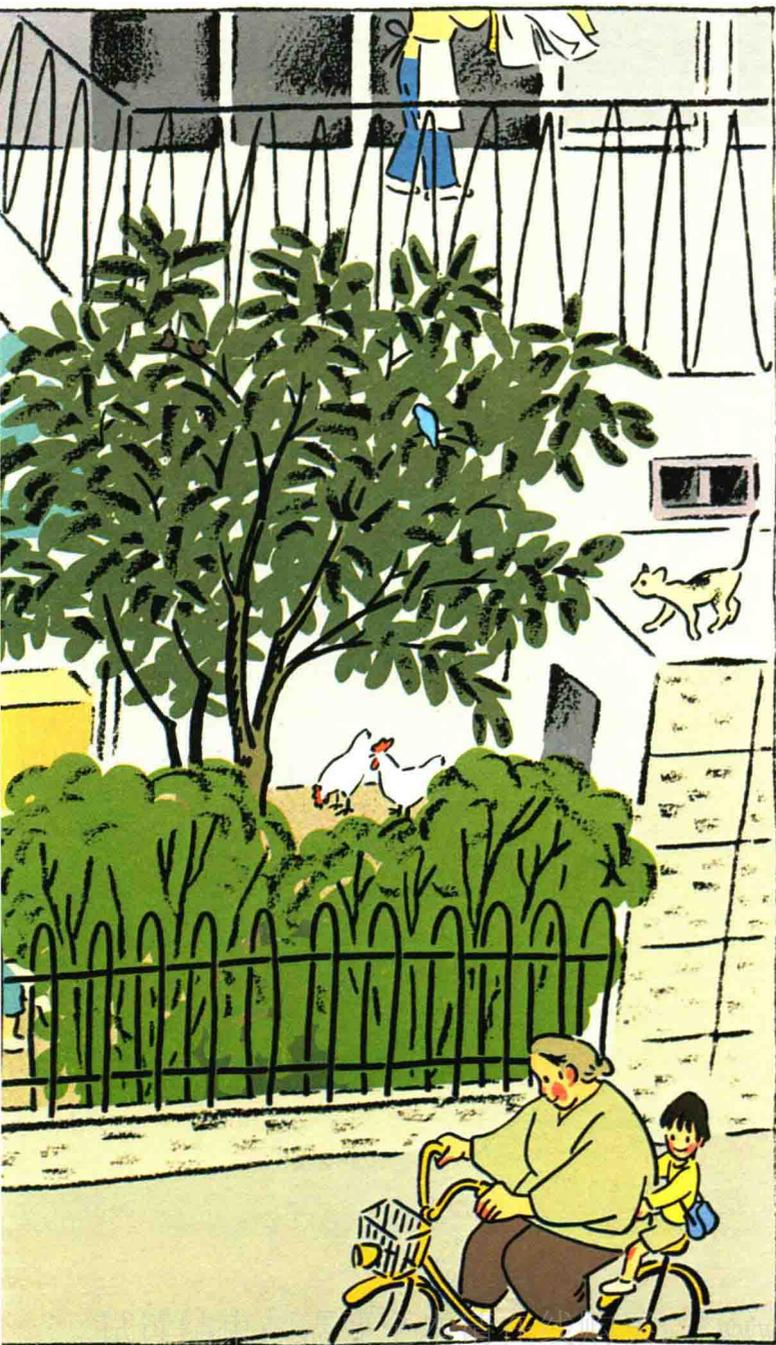
“好，吃午饭喽！”“老师，娜娜说‘吃鸭饭<sup>注</sup>喽’。”“不对，嘿嘿嘿，我说的是‘午（鸭）’饭。”“瞧，你又说了鸭饭！”“哈哈，鸭饭很好吃呀。”“嘎，嘎，嘎，好香啊！”“老师的鸭子最肥。”

注：日语的“午饭”和“鸭子”读法只差一个字，娜娜将“午”发音成“鸭”，所以，“午饭”成了“鸭饭”，大家也就顺口开起了玩笑。



“睡午觉，我不想睡，可是怎么忽然困了。”





傍晚，妈妈来幼儿园接娜娜了。

“娜娜，今天在幼儿园都玩儿什么了呀？”

“去买鸡蛋了，买回了好多鸡蛋，然后，‘砰’地一下把鸡蛋打破，煎着吃了。油光光的煎鸡蛋哟。”“是吗？妈妈也很想吃啊。”

“嘻嘻……”

娜娜和大家说了再见，走出了幼儿园。

“妈妈，我像螃蟹一样横着走。一、二，一、二……瞧，走得很棒吧？”

啊，小辉！拜拜，明天见！”